



BIRMINGHAM ROYAL BALLET

Director David Bintley CBE



CANOLFAN MILENIWM CYMRU WALES MILLENNIUM CENTRE

Dydd Gwener 16 Mawrth 2018

Friday 16 March 2018

PLEASE DO NOT VIEW THIS CAST SHEET DURING A PERFORMANCE

The Sleeping Beauty

Cerddoriaeth / Music Pyotr Ilyich Tchaikovsky
Coreograffi / Choreography Marius Petipa, Peter Wright
Cynhyrchiad / Production Peter Wright
Cynlluniau / Designs Philip Prowse

Goleuo / Lighting Mark Jonathan wedi'i ail-greu gan / re-created by Peter Teigen

Y Brenin Florestan XXIV / King Florestan XXIV

Wolfgang Stollwitzer

Ei Frenhines / His Queen

Laura Purkiss

Y Dywysoges Gwawrddydd / Princess Aurora

Yaoqian Shang

Y Tywysog Florimund / Prince Florimund

Chi Cao

Catalabutte, Meistr y Ddefod / Master of Ceremonies

Michael O'Hare

Y Dylwythen Carabosse / The Fairy Carabosse

Samara Downs

Y Dylwythen Lelog / The Lilac Fairy

Yijing Zhang

PROLOG / PROLOGUE

Y Dylwythen Hardd / The Fairy of Beauty

Brooke Ray

Ei Galawnt / Her Cavalier

Edivaldo Souza da Silva

Y Dylwythen Anrhydeddus / The Fairy of Honour

Arancha Baselga

Ei Galawnt / Her Cavalier Haoliang Feng

Y Dylwythen Wylaidd / The Fairy of Modesty

Miki Mizutani

Ei Galawnt / Her Cavalier Tom Rogers

Tylwythen y Gân / The Fairy of Song Laura Day

Ei Galawnt / Her Cavalier Lachlan Monaghan

Y Dylwythen Nwyfus / The Fairy of Temperament

Momoko Hirata

Ei Galawnt / Her Cavalier Tzu-Chao Chou

Y Dylwythen Lawen / The Fairy of Joy

Alys Shee

Ei Galawnt / Her Cavalier Yasuo Atsuji

Gwasanaethyddion Carabosse /

Carabosse Attendants

Billy Brooke, Aitor Galende, Sebastian Loe,

Brogan McKelvey, Gus Payne, Hamish Scott

Gwasanaethyddion y Dylwythen Lelog /

Lilac Fairy Attendants

Ruth Brill, Karla Doorbar,

Reina Fuchigami, Rachele Pizzillo,

Lynsey Sutherland, Jade Wallace

Boneddigesau Preswyl, Merched y Llys, Gwŷr y

Llys, Gwasanaethyddion Brenhinol, Negeswyr,

Ceidwaid, Nyrsys

Ladies-in-waiting, Court Ladies, Court

Gentlemen, Royal Attendants, Heralds,

Guards, Nurses

Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham,

Artists of Birmingham Royal Ballet

EGWYL / INTERVAL

ACT I

Y Pedwar Tywysog / Four Princes

Brandon Lawrence, Valentin Olovyannikov,

Tyrone Singleton, Edivaldo Souza da Silva

Cyfeillion y Dywysoges Gwawrddydd /

Princess Aurora's Friends

Reina Fuchigami, Maureya Lebowitz,

Jade Heusen, Beatrice Parma,

Rachele Pizzillo, Lynsey Sutherland

Y Ddawns Flodau / Garland Dance

Ruth Brill, Yvette Knight,

Miki Mizutani, Anna Monleon,

Alys Shee, Daria Stanciulescu,

Tim Dutson, Haoliang Feng,

Miles Gilliver, Max Maslen,

Lachlan Monaghan, Edivaldo Souza da Silva

SAIB FER: GOFYNNIR I'R GYNULLEIDFA AROS

YN EU SEDDI / SHORT PAUSE: THE AUDIENCE IS

REQUESTED TO REMAIN SEATED

ACT II

Yr Iarlls / The Countess Yijing Zhang

Gallison, Cynorthwydd y Tywysog / Gallison,

the Prince's Aide Rory Mackay

Gwŷr a Merched yr Helfa, Nymffau,

Boneddigesau Preswyl, Gwŷr a Merched y

Llys, Gwasanaethyddionnyr Helfa, Cerddorion,

Ceidwaid, Nyrsys / Ladies and Gentlemen of

the Hunt, Nymphs, Ladies-in-waiting, Court

Ladies and Gentlemen, Hunt Attendants,

Musicians, Guards, Nurses

Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham / Artists

of Birmingham Royal Ballet

EGWYL / INTERVAL

ACT III

Pas de quatre

Arancha Baselga, Karla Doorbar,

James Barton, Max Maslen

Pws Esgid Uchel a'r Gath Wen /

Puss-in-Boots and the White Cat

Feargus Campbell, Brooke Ray

Y Robin Las a'r Dywysoges Dan Swyn /

The Bluebird and the Enchanted Princess

Mathias Dingman, Nao Sakuma

Yr Hugan Fach Goch a'r Blaidd /

Red Riding Hood and the Wolf

Ruth Brill, Miles Gilliver

Grand pas de deux

Yaoqian Shang, Chi Cao

Gwasanaethyddion, Ceidwaid / Attendants,

Guards Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham /

Artists of Birmingham Royal Ballet

Mae myfyrwyr sydd ar raglen Ysgoloriaeth Robin Cadbury yn ymddangos gyda chaniatâd caredig Cyfarwyddwr yr Ysgol Ballet Frenhinol. Mae myfyrwyr sydd ar raglen Ysgoloriaeth John Pinder yn ymddangos gyda chaniatâd caredig Pennaeth a Chyfarwyddwr Artistig Ysgol Ballet Elmhurst / Students on the Robin Cadbury Studentship programme appear by kind permission of the Director of the Royal Ballet School. Students on the John Pinder Studentship programme appear by kind permission of the Principal and the Artistic Director of Elmhurst Ballet School

Sinffonia'r Ballet Brenhinol / Royal Ballet Sinfonia

Arweinydd / Conductor Paul Murphy

Blaenwr / Leader Robert Gibbs

Amseroedd bras / Approximate timings

Prolog 34 munud / Prologue 34 minutes

Egwyl 15 munud / Interval 15 minutes

Act I 29 munud / 29 minutes

Saib 3 munud; Pause 3 minutes

Act II 32 munud / 32 minutes

Egwyl 15 munud / Interval 15 minutes

Act III 40 minutes

Daw'r perfformiad i ben tua 10.20pm /

The performance will end at

approximately 10.20pm

